

TABUĽKA ZHODY právneho predpisu s právom Európskej únie

Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/843 z 30. mája 2018, ktorou sa mení smernica (EÚ) 2015/849 o predchádzaní využívaniu finančného systému na účely prania špinavých peňazí alebo financovania terorizmu a smernice 2009/138/ES a 2013/36/EÚ	- Zákon č. 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov - Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony
---	---

Smernica ES/EÚ			Všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Článok (Č, O, V, P)	Text	Spôsob trans- p.	Číslo	Článok (Č, §, O, V, P)	Text	Zho- da	Poznámky	Identifi- kácia goldpla- tingu	Identifikácia oblasti goldplatingu a vyjadrenie k opodstatnen- osti goldplatingu
Č: 1 B: 2 P: b)	V bode 6 sa písmeno b) nahrádza takto: „b) v prípade správy zvereného majetku (trust): všetky tieto osoby: i) zriaďovateľ/zriaďovatelia (settlor); ii) správca/správcovia (trustee); iii) protektor/protektori, ak sú určení; iv) beneficianti, alebo ak sa ešte len majú určiť jednotlivci, ktorí majú prospech z právnej štruktúry alebo právneho subjektu, skupina osôb, v ktorých hlavnom záujme sa táto právna štruktúra alebo subjekt zakladá alebo funguje; v) akákoľvek iná fyzická osoba, ktorá vykonáva skutočnú kontrolu nad zvereným majetkom prostredníctvom priameho alebo nepriameho vlastníctva alebo inými prostriedkami;“;	N	Zákon č. 297/2008 Z. z.	§6a O:1 P:c	(1) Konečným užívateľom výhod je každá fyzická osoba, ktorá skutočne ovláda alebo kontroluje právnickú osobu, fyzickú osobu – podnikateľa alebo združenie majetku, a každá fyzická osoba, v prospech ktorej tieto subjekty vykonávajú svoju činnosť alebo obchod; medzi konečných užívateľov výhod patrí najmä, c) ak ide o združenie majetku, fyzická osoba, ktorá 1. je zakladateľom alebo zriaďovateľom združenia majetku; ak je zakladateľom alebo zriaďovateľom právnická osoba, fyzická osoba podľa písmena a), 2. má právo vymenovať, inak ustanoviť alebo odvolať štatutárny orgán, riadiaci orgán, dozorný orgán alebo	Ú		GP – N	

				kontrolný orgán združenia majetku alebo ich člena alebo je členom orgánu, ktorý má právo vymenovať, inak ustanoviť alebo odvolať tieto orgány alebo ich člena, 3. je štatutárnym orgánom, riadiacim orgánom, dozorným orgánom, kontrolným orgánom alebo členom týchto orgánov, 4. je príjemcom najmenej 25 % prostriedkov, ktoré poskytuje združenie majetku, ak boli určené budúci príjemcovia týchto prostriedkov; ak sú budúci príjemcovia určené podľa charakteristiky, určuje sa táto charakteristika, pričom konečnými užívateľmi výhod sa stávajú okamihom ich identifikácie alebo určenia a ak neboli určené budúci príjemcovia prostriedkov združenia majetku, za konečného užívateľa výhod sa považuje okruh osôb, ktoré majú prospech zo založenia alebo pôsobenia združenia majetku, 5. je vymenovaná na zastupovanie a ochranu záujmov príjemcov združenia majetku, 6. vykonáva skutočnú kontrolu nad majetkom združenia prostredníctvom priameho alebo nepriameho vlastníctva alebo inými prostriedkami a nie je uvedená v prvom bode až piatom bode, P:d d) ak ide o zverenecký fond zriadený podľa práva iného štátu alebo obdobnú právnu štruktúru založenú podľa práva iného štátu (ďalej len „zahraničný zverenecký fond“), fyzická osoba, ktorá 1. je zriaďovateľom zahraničného zvereneckého fondu, 2. je správcom zahraničného zvereneckého fondu, 3. je osobou vykonávajúcou dohľad nad správou zahraničného zvereneckého fondu, ak je určená, 4. je príjemcom prostriedkov zo zahraničného zvereneckého fondu; ak sú budúci príjemcovia prostriedkov určené podľa charakteristiky, určuje sa táto charakteristika, pričom konečnými užívateľmi výhod sa stávajú okamihom ich identifikácie alebo				
--	--	--	--	---	--	--	--	--

					určenia a ak ešte nie sú určení budúci príjemcovia prostriedkov, okruh osôb, ktoré majú prospech zo založenia alebo pôsobenia zahraničného zvereneckého fondu,				
Č:1 B:16 P:c	„3a. Členské štáty vyžadujú, aby sa informácie o vlastníckych právach v prípade majetku výslovne zvereného do správy a podobných právnych štruktúr uvedených v odseku 1 uchovávali v centrálnom registri konečných užívateľov výhod zriadenom členským štátom, v ktorom má správca zvereného majetku alebo osoba zastávajúca rovnocennú pozíciu v podobnej právnej štruktúre sídlo alebo bydlisko. V prípade, že sa miesto sídla alebo bydlisko správcu zvereného majetku alebo osoby zastávajúcej rovnocennú pozíciu v podobnej právnej štruktúre nachádza mimo Únie, informácie uvedené v odseku 1 sa uchováajú v cen trálnom registri zriadenom členským štátom, v ktorom správca zvereného majetku alebo osoba zastávajúca rovnocennú pozíciu v podobnej právnej štruktúre nadviaže obchodný vzťah alebo získa nehnuteľný majetok v mene správy zvereného majetku alebo podobnej právnej štruktúry. Ak majú správcovia zvereného majetku alebo osoby zastávajúce rovnocenné pozície v podobnej právnej štruktúre sídlo alebo bydlisko v rôznych členských štátoch, alebo ak správca zvereného majetku alebo osoba zastávajúca rovnocennú pozíciu v podobnej právnej štruktúre nadviaže viaceré obchodné vzťahy v mene správy zvereného majetku alebo podobnej právnej štruktúry v rôznych členských štátoch, možno osvedčenie o registrácii alebo výpis s informáciami o vlastníckych právach uchovávaných v registri vedenom v jednom členskom štáte považovať za dostatočné na to, aby bola splnená registračná povinnosť.“;	N	Zákon č. 297/2008 Z. z.	§ 24c O:1 O:2 P:a P:b P:c O:3 P:a P:b P:c P:d O:4	Register zahraničných zvereneckých fondov (1) Zriaďuje sa register zahraničných zvereneckých fondov, ktorý je informačným systémom verejnej správy. Správcom a prevádzkovateľom registra zahraničných zvereneckých fondov je Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky. (2) Údaje o zahraničnom zvereneckom fonde sa do registra zahraničných zvereneckých fondov zapisujú, ak a) má správca zahraničného zvereneckého fondu adresu trvalého pobytu, iného pobytu alebo sídlo na území Slovenskej republiky, b) správca zahraničného zvereneckého fondu plánuje nadviazať obchodný vzťah v mene zahraničného zvereneckého fondu s povinnou osobou alebo c) správca zahraničného zvereneckého fondu plánuje nadobudnúť nehnuteľnosť v prospech zahraničného zvereneckého fondu na území Slovenskej republiky. (3) Do registra zahraničných zvereneckých fondov sa zapisujú tieto údaje: a) názov alebo iné pomenovanie, b) sídlo alebo adresa miesta, z ktorého je zahraničný zverenecký fond spravovaný, ak nemá sídlo, c) identifikátor pridelený alebo určený na účely jednoznačnej identifikácie štátom, podľa práva ktorého bol zriadený, vrátane kódu cudzieho štátu, ktorý identifikátor prideliť alebo určiť a označenie tohto identifikátora alebo evidencie, z ktorej identifikátor pochádza, d) identifikačné údaje o osobách uvedených v § 6a ods. 1 písm. d) v rozsahu podľa § 7 ods. 3 a údaj, ktorý zakladá postavenie jeho konečného užívateľa výhod podľa § 6a ods. 1 písm. d). (4) Návrh na zápis údajov podľa odseku 3 podáva správca zahraničného zvereneckého fondu na	Ú		GP – N	

					ktoromkoľvek okresnom úrade v sídle kraja.				
				O:5	(5) Okresný úrad v sídle kraja, ktorý vykonal prvý zápis, prideli zahraničnému zvereneckému fondu jedinečný identifikátor, pod ktorým je vedený v registri zahraničných zvereneckých fondov.				
				O:6	(6) V registri zahraničných zvereneckých fondov sú verejne prístupné len údaje podľa odseku 3 písm. a) a odseku 5.				
				O:7	(7) Návrh na zápis údajov podľa odseku 3 z dôvodu podľa odseku 2 písm. a) je správca zahraničného zvereneckého fondu povinný podať do 28 dní od				
				P:a	a) vzniku zahraničného zvereneckého fondu, ak mal správca zahraničného zvereneckého fondu v čase jeho vzniku trvalý pobyt, iný pobyt alebo sídlo na území Slovenskej republiky alebo				
				P:b	b) udelenia trvalého pobytu alebo iného pobytu správcovi zahraničného zvereneckého fondu na území Slovenskej republiky alebo od zriadenia sídla správcu zahraničného zvereneckého fondu na území Slovenskej republiky, ak ich v čase vzniku zahraničného zvereneckého fondu nemal na území Slovenskej republiky.				
				O:8	(8) Návrh na zápis údajov podľa odseku 3 z dôvodu podľa odseku 2 písm. b) je správca zahraničného zvereneckého fondu povinný podať pred nadviazaním obchodného vzťahu. Návrh na zápis údajov podľa odseku 3 z dôvodu podľa odseku 2 písm. c) je správca zahraničného zvereneckého fondu povinný podať pred uzatvorením zmluvy o nadobudnutí nehnuteľnosti.				
				O:9	(9) Zmenu údajov podľa odseku 3 je povinný správca zahraničného zvereneckého fondu ohlásiť na ktoromkoľvek okresnom úrade v sídle kraja do 28 dní odkedy nastala ich zmena.				
				O:10	(10) Návrh na zápis údajov musí obsahovať náležitosti podľa odseku 3, inak okresný úrad v sídle kraja zápis do registra nevykoná.				

				O:11	(11) Okresný úrad v sídle kraja, ktorý zápis vykonal, vydá potvrdenie o vykonaní zápisu do registra zahraničných zvereneckých fondov.				
				O:12	(12) Odsek 2 sa nepoužije, ak je zahraničný zverenecký fond zaregistrovaný v registri zodpovedajúcom registru zahraničných zvereneckých fondov v inom členskom štáte.				
				O:13	(13) Finančná spravodajská jednotka poskytuje okresným úradom v sídle kraja súčinnosť pri zápisoch do registra zahraničných zvereneckých fondov				
				§33					
				O:8	(8) Okresný úrad v sídle kraja môže uložiť správcovi zahraničného zvereneckého fondu za nesplnenie niektorej z povinností ustanovených v § 24c ods. 7 až 9 pokutu do výšky 1 000 eur.				
				O:9	(9) Pri určovaní výšky pokuty okresný úrad v sídle kraja prihliada na dĺžku trvania protiprávneho konania.				
				O:10	(10) Pokutu podľa odseku 8 možno uložiť do dvoch rokov odo dňa, keď porušenie povinnosti okresný úrad v sídle kraja zistil, najneskôr do piatich rokov odo dňa, keď k porušeniu povinnosti došlo				
				§2					
			Zákon č. 272/2015 Z. z.	O:3	(3) Na účel podľa odseku 4 písm. b) až d) sa do registra právnických osôb zapisujú aj údaje o zvereneckom fonde zriadenom podľa práva iného štátu alebo o obdobnej právnej štruktúre založenej podľa práva iného štátu (ďalej len „zahraničný zverenecký fond“).				
				O:4	(4) Register právnických osôb obsahuje údaje o každom, kto je v registri právnických osôb zapísaný, na účel				
				P:a	a) úradnej činnosti,				
				P:b	b) plnenia úloh príslušného orgánu iného členského štátu Európskej únie (ďalej len „členský štát“) alebo finančnej spravodajskej jednotky iného členského				

				P:c štátu v oblasti ochrany pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a ochrany pred financovaním terorizmu podľa § 7a ods. 4 písm. a), P:d c) plnenia úloh povinnej osoby podľa osobitného predpisu1h) pri starostlivosti vo vzťahu ku klientovi1i) alebo plnenia úloh osoby zriadenej alebo založenej v inom členskom štáte na plnenie rovnakých úloh, P:e d) poskytovania údajov o konečnom užívateľovi výhod osobe, ktorá preukáže, že koná v záujme predchádzania legalizácii príjmov z trestnej činnosti, financovania terorizmu alebo súvisiacim predikatívnym trestným činom11a) alebo v záujme boja proti nim, a nie je plnením úloh subjektu podľa písmena b) alebo písmena c) (ďalej len „oprávnený záujem“) podľa podmienok ustanovených v tomto zákone P:f e) plnenia úloh banky alebo pobočky zahraničnej banky pri príprave, uzatváraní a vykonávaní obchodov s klientmi a na ďalšie účely a v rozsahu podľa osobitného predpisu,1j) ak nejde o plnenie úloh banky alebo pobočky zahraničnej banky ako povinnej osoby podľa písmena c), f) informovania verejnosti podľa podmienok ustanovených týmto zákonom. 1h) § 5 zákona č. 297/2008 Z. z. v znení neskorších predpisov. 1i) § 10 až 13 zákona č. 297/2008 Z. z. v znení neskorších predpisov. 11a) Čl. 2 písm. h) Dohovoru Organizácie Spojených národov proti korupcii (oznámenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č. 434/1996 Z. z.). 1j) § 93a ods. 10 zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 302/2023 Z. z. §3 O:8 (8) Do registra právnických osôb sa o zahraničnom zvereneckom fonde zapisujú P:a a) názov, P:b b) sídlo alebo adresa miesta, z ktorého je zahraničný zverenecký fond spravovaný, ak nemá sídlo, P:c c) identifikátor pridelený alebo určený na účely jednoznačnej identifikácie štátom, podľa práva ktorého bol zriadený, vrátane kódu cudzieho štátu, ktorý identifikátor pridelil alebo určil a označenie tohto identifikátora alebo evidencie, z ktorej identifikátor pochádza,				
--	--	--	--	--	--	--	--	--

				P:d P:e O:9	d) jedinečný identifikátor, pod ktorým je zahraničný zverenecký fond vedený v registri zahraničných zvereneckých fondov, e) záznam o konečnom užívateľovi výhod. (9) Údaje o zahraničnom zvereneckom fonde zapísané do registra právnických osôb sa vedú spolu s informáciou, že boli do registra právnických osôb poskytnuté Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky z registra zahraničných zvereneckých fondov				
--	--	--	--	-------------------	---	--	--	--	--

LEGENDA:

V stĺpci (1):

Č – článok

O – odsek

V – veta

P – číslo (písmeno)

V stĺpci (3):

N – bežná transpozícia

O – transpozícia s možnosťou voľby

D – transpozícia podľa úvahy (dobrovoľná)

n.a. – transpozícia sa neuskutočňuje

V stĺpci (5):

Č – článok

§ – paragraf

O – odsek

V – veta

P – písmeno (číslo)

V stĺpci (7):

Ú – úplná zhoda (ak bolo ustanovenie smernice prebraté v celom rozsahu, správne, v príslušnej forme, so zabezpečenou inštitucionálnou infraštruktúrou, s príslušnými sankciami a vo vzájomnej súvislosti)

Č – čiastočná zhoda (ak minimálne jedna z podmienok úplnej zhody nie je splnená)

Ž – žiadna zhoda (ak nebola dosiahnutá ani úplná ani čiastočná zhoda alebo k prebratiu dôjde v budúcnosti)

n.a. – neaplikovateľnosť (ak sa ustanovenie smernice netýka SR alebo nie je potrebné ho prebrať)